# 國民保健緊急護理診所（Medicare Urgent Care Clinics）計劃是一項由澳洲政府以及各州和領地政府資助的公共衛生措施。

Chinese (Traditional) | 繁體中文

# 本診所在提供醫療服務時會收集一些個人資料（包括有關您、您的孩子或您負責照料的其他人的資料）。

**個人資料**是指可用於識別您身份的資料，例如您的姓名和地址。本診所將收集您的姓名、年齡、地址、國民保健號碼、原住民身份、有關您的健康以及為您提供的服務的資料（例如提供的治療類型和治療時間）

**去識別化資料**是指關於某個人的資料，但其身份不明並且無法查明其身份。

# 對於社區而言，了解 Medicare Urgent Care Clinics 是否正在努力為澳洲人提供及時且負擔得起的醫療服務（尤其是非工作時間的服務），以及是否有助於減少對急診科的需求，這一點非常重要。

**如果您同意** - 本診所將向澳洲政府衛生與老年護理部（Department of Health and Aged Care）提供與為您提供的服務有關的**去識別化資料**。本診所的記錄系統**將刪除您的姓名、出生日期、地址和國民保健號碼**，然後使用安全數據收集服務（由與該部門簽約的第三方提供）發送這些資料。

該部門將把去識別化資料與其他資料分開保存，並且僅將其用於：

* 監測該計劃的影響並為服務改進提供資料；
* 準備統計數據和報告；
* 為政府的政策和計劃提供資料並對其進行評估；
* 為服務規劃提供資料；以及
* 進行研究和開發。

該部門將始終遵守相關的隱私法。

# 該部門還可能向其他機構提供去識別化資料，例如各州和領地政府、基層衛生網絡（Primary Health Networks）和澳洲健康與福利研究所（Australian Institute of Health and Welfare，簡稱 AIHW），以便他們能夠在規劃您居住地的衛生服務及分析衛生系統的運作狀況方面發揮重要作用。

# AIHW 以及各州和領地政府可以將提供的去識別化資料與他們持有的其他數據進行合併，但前提是隱私法和其他法律允許這樣做。您的去識別化資料可能會使用在本診所中創建的獨特代碼進行合併。這些代碼可以使來自不同數據源的有關您的信息得以合併，且您的身份不會被單獨識別。這些機構將確保您的身份不會在任何研究結果、報告或其他工作成果中被單獨識別。

**您並非一定要同意共享這些資料**。即使您  
拒絕，您仍將獲得本診所的服務。如果您改變主意，您可以通知本診所停止發送去識別化資料（但將無法阻止有關機構使用任何已共享的去識別化資料）。

如需獲取關於資料如何被用作 Medicare Urgent Care Clinics 計劃的一部分進行處理方面的**更多詳情**，包括如何進行任何隱私查詢或投訴，請參閱 Medicare UCC 隱私聲明。該聲明可從以下網址獲取：[www.health.gov.au/our-work/medicare-urgent-care-clinics](http://www.health.gov.au/our-work/medicare-urgent-care-clinics)，或者您可以向本診所索取一份副本。

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**患者姓名**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**家長或監護人姓名（如相關）**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**患者/家長/監護人簽名****日期：**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**意見**

我同意基於本表格中規定的目的向該部門提供去識別化資料。

我不同意基於本表格中規定的目的向該部門提供去識別化  
資料。